



公平住宅



美國住宅與城市發展部



www.HUD.gov/fairhousing
Chinese Version





—

HUD

HUD

HUD

.....	1
.....	1
.....	1
.....	3
.....	4
.....	5
.....	9
.....	10
.....	11
.....	12

U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD)
451 7th Street, S.W., Washington, D.C. 20410-2000





- -
 -
 -
 -
 -
- 18
18

在出售和出租住宅時：

-
-
-
-
-
-
-
-



-

在抵押貸款時：

-

-

-

-

-

-

-

-

-

/

-

/

-

/



-

-

HIV/

-

-

-

-

舉例：

舉例：

新多戶建築物通行要求： 1991 3 13

-

-

-



-
-
-
-

13

1991 3

18

-
-
-

/

/

「老年人住宅」豁免：

-
-
-

HUD

62

55



如需符合「**55**歲或以上的人」

- 80% 55 55
-
- HUD

HUD

HUD

HUD

告訴HUD哪些內容：

-
-
-
-
-

寫信或打電話到哪里：

TTY

HUD

HUD

1-800-877-8339



波士頓地區辦事處

(Complaints_office_01@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development
Thomas P. O'Neill Jr. Federal Building
10 Causeway Street, Room 321
Boston, MA 02222-1092

(617) 994-8300 1-800-827-5005
(617) 565-7313 * TTY (617) 565-5453

紐約地區辦事處

(Complaints_office_02@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development
26 Federal Plaza, Room 3532
New York, NY 10278-0068

(212) 542-7519 1-800-496-4294
(212) 264-9829 * TTY (212) 264-0927

費城地區辦事處

(Complaints_office_03@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development
The Wanamaker Building
100 Penn Square East
Philadelphia, PA 19107-9344

(215) 861-7646 1-888-799-2085
(215) 656-3449 * TTY (215) 656-3450



亞特蘭大地區辦事處

(Complaints_office_04@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development

Five Points Plaza

40 Marietta Street, 16th Floor

Atlanta, GA 30303-2808

(404) 331-5140 1-800-440-8091 x2493

(404) 331-1021 * TTY (404) 730-2654

芝加哥地區辦事處

(Complaints_office_05@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development

Ralph H. Metcalfe Federal Building

77 West Jackson Boulevard, Room 2101

Chicago, IL 60604-3507

1-800-765-9372

(312) 886-2837 * TTY (312) 353-7143

沃思堡地區辦事處

(Complaints_office_06@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development

801 Cherry Street

Suite 2500, Unit #45

Fort Worth, TX 76102-6803

(817) 978-5900 1-888-560-8913

(817) 978-5876/5851 * TTY (817) 978-5595



堪薩斯城地區辦事處

(Complaints_office_07@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development
Gateway Tower II
400 State Avenue, Room 200, 4th Floor
Kansas City, KS 66101-2406
(913) 551-6958 1-800-743-5323
(913) 551-6856 * TTY (913) 551-6972

丹佛地區辦事處

(Complaints_office_08@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development
1670 Broadway
Denver, CO 80202-4801
(303) 672-5437 1-800-877-7353
(303) 672-5026 * TTY (303) 672-5248

三藩市地區辦事處

(Complaints_office_09@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development
600 Harrison Street, Third Floor
San Francisco, CA 94107-1387
1-800-347-3739
(415) 489-6558 * TTY (415) 489-6564

西雅圖地區辦事處
(Complaints_office_10@HUD.gov)

U.S. Department of Housing and Urban Development
Seattle Federal Office Building
909 First Avenue, Room 205
Seattle, WA 98104-1000
(206) 220-5170 1-800-877-0246
(206) 220-5447 * TTY (206) 220-5185

HUD

U.S. Department of Housing and Urban Development
Office of Fair Housing and Equal Opportunity
451 7th Street, S.W., Room 5204
Washington, DC 20410-2000
1-800-669-9777
(202) 708-1425 * TTY 1-800-927-9275
www.HUD.gov/fairhousing

如果您是殘障人士：HUD

- / TTY
- HUD
-
-

HUD

HUD

-



•

• HUD 100

公平住宅法》調解： HUD

HUD HUD

HUD HUD
HUD

轉至州或地方公共公平住宅機構的申訴： HUD

HUD

HUD 30 HUD

HUD HUD

TRO HUD

• HUD

•



舉例：

HUD
HUD

HUD

確定合理的理由、提出歧視控告和選擇：

HUD

HUD

HUD

20

HUD

ALJ

由HUD行政法官進行聽證：

20

HUD

HUD

ALJ

ALJ

ALJ

HUD

ALJ

HUD ALJ

HUD ALJ

-
-
-
-
-

HUD
 16,000.00
 37,500.00
 65,000.00



在聯邦地區法院接受民事審判：
HUD

-
-
-
-
-

作出無合理理由的決定並撤銷申訴：
HUD HUD
HUD

重新審理無合理理由的決定：
HUD

Director, FHEO Office of Enforcement, U.S. Department of
Housing and Urban Development, 451 7th Street, SW, Room
5206, Washington, DC 20410-2000

您可以提出私人訴訟：
HUD HUD HUD
HUD HUD HUD
HUD



HUD

(1)
(2)

HUD

HUD

HUD

與住宅歧視抗爭的其他工具：

-
-

HUD











瞭解進一步詳情

HUD

HUD

6-9

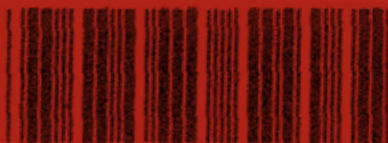
HUD



HUD



Department of Housing and Urban Development
Room 5204
Washington, DC 20410-2000



02305



www.HUD.gov/fairhousing

HUD-1686-1-FHEO
2011